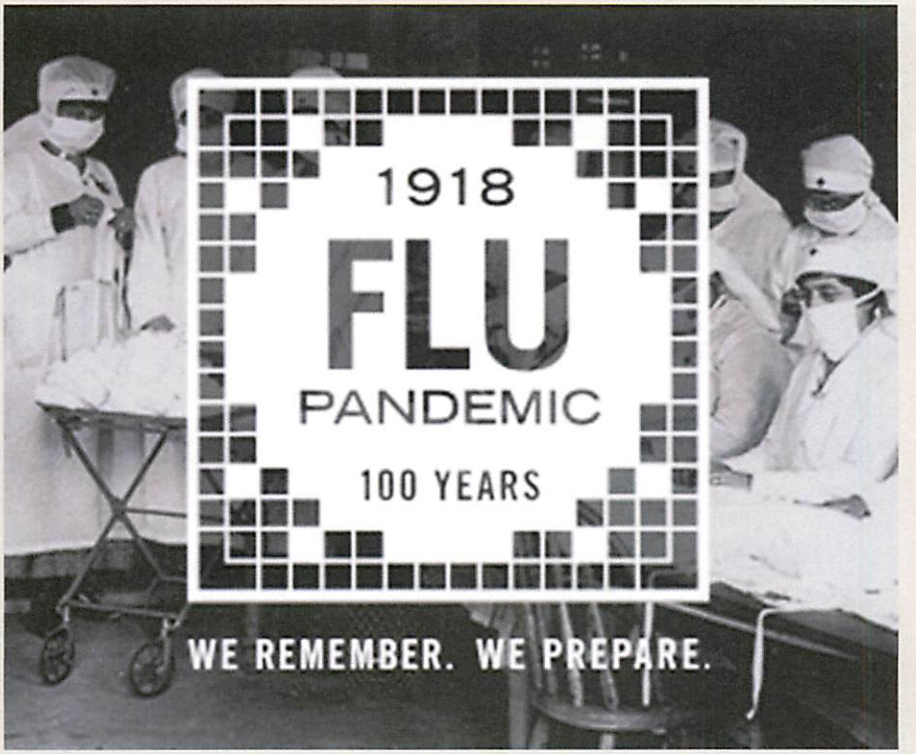
Don't Let History Repeat Itself



Get Vaccinated

Fritsch ES	Carson High School	Fremont ES	Pioneer HS	Empire ES	Bordewich/Bray ES
10/1/18	10/2/18—10/3/18	10/4/18	10/4/18	10/5/18	10/12/18
Mark Twain ES	**Seeliger ES**	**Eagle Valley MS**	**Carson MS**	**Early Childhood**	**Boys & Girls Pre-K**
10/19/18	10/19/18	10/22/18	10/24/18	10/24/18	10/25/18

Bring your insurance card.
For your convenience we bill Medicare, Medicaid, and most private Insurances.

*We are not a contracted provider for labor unions or Tricare; cost is $35.

For uninsured or underinsured, the flu shot is $20.

CARSON CITY
HEALTH & HUMAN SERVICES

Visit us on twitter @CCHealthEd, like us on Facebook at CCHHS or visit our website at gethealthycarsoncity.org
For more information contact us at: (775) 283-7905 or crioux@carson.org
All Insured are responsible for confirming their flu vaccination coverage.

Annual Influenza (FLU) Vaccination Parent Letter

Dear Parent(s):

Carson City Health and Human Services (CCHHS) is working with your child's school to offer your child's annual seasonal flu vaccination. There will be a team of CCHHS licensed nurses at your child's school to administer the flu vaccine. **The vaccination is safe and a health action that benefits all age groups to protect against influenza illness.**

The vaccine offered at these school events will only be available as injectable (commonly known as "a shot") for all age groups in 2018-2019. The shot will protect against four (4) flu viruses.

In order for your child to receive a flu vaccine, please:

- ☐ **COMPLETE** and **SIGN** the yellow consent form that is attached to this parent letter. Print Legible.
  1. This includes completing the insurance information section of the consent form, if applicable.
  2. Carson City Health & Human Services bills most private insurance companies for your convenience. To know for sure if the flu vaccine is covered when given by CCHHS please call your insurance provider about coverage. *If CCHHS cannot bill your child's insurance company or the insurance claim is denied, you may be responsible for the costs associated with administration of the vaccine.*
  3. **ATTACH a copy of the front and back of your child's insurance card** to your completed yellow consent form.
  4. If your child's insurance does not cover vaccinations or your child does not have insurance, **PLEASE INCLUDE $20** for a vaccine administration fee. The cost of the vaccine will be covered by a state-funded immunization program.
  5. We are not a contracted provider for Labor Unions or Tricare.
- ☐ **SEND** the completed yellow consent form back to the child's school/teacher at least **ONE WEEK BEFORE YOUR SCHOOL'S SCHEDULED CLINIC DATE.**
  - Please include payment in an envelope with your child's name and school, if appropriate.
  - We will not deny vaccine to any child regardless of ability to pay.
- ☐ **READ** the Influenza Vaccine Information Statement. It will be given to your child on the day of vaccination or can be obtained from the CCHHS website, where you can also access more information: GetHealthyCarsonCity.org/immunizations.

Please refer to the schedule below for dates/times the CCHHS team will be at your child's school:

Fritsch ES	Carson High School	Fremont ES	Pioneer HS	Empire ES	Bordewich/Bray ES
10/1/18	10/2/18—10/3/18	10/4/18	10/4/18	10/5/18	10/12/18
Mark Twain ES	**Seeliger ES**	**Eagle Valley MS**	**Carson MS**	**Early Childhood**	**Boys & Girls Pre-K**
10/19/18	10/19/18	10/22/18	10/24/18	10/24/18	10/25/18

Children **younger than 9 years of age** on the day the vaccine is administered will need 2 doses of flu vaccine, if they are receiving influenza vaccine for the first time or have never received 2 doses of flu vaccines in a previous year.
Should your child need a second dose, Thursday is immunization day at Carson City Health & Human Services (located at: 900 East Long St., Carson City, NV 89706) from 8:30 a.m. to 4:30 p.m., or you may contact your healthcare provider.

If you have any questions you may contact our team at (775) 283-7905 or (775) 887-2190.

Sincerely,

Cari Rioux
Carson City Health and Human Services

Sandy Wartgow BSN, RN
Carson City Health and Human Services

Carta anual a los padres para la vacunación contra la influenza (FLU)

Estimado(s) Padre(s):

Carson City Health and Human Services (CCHHS) está colaborando con la escuela de su hijo para ofrecerle la vacuna de la influenza estacional. Un equipo de Enfermeras Registradas de CCHHS estará en la escuela de su hijo(a) para administrarle la vacuna. **La vacunación contra la influenza estacional es una acción preventiva, segura y saludable que beneficia a grupos de todas las edades para protegerlos contra la enfermedad de la influenza.**

La Vacuna inyectable será la única disponible para todos los grupos de edades en 2018-2019. Basándose en las recomendaciones del Comité Asesor sobre Prácticas de Inmunización de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (ACIP), la vacuna intranasal no será disponible. Este año la vacuna protegerá contra cuatro virus de influenza.

Para que su hijo reciba una vacuna contra la influenza, por favor de:

- ☐ **Complete** y **firme** el formulario de consentimiento color amarillo que acompaña a esta carta.
  1. Esto incluye completar la sección de información sobre seguros médicos del formulario de consentimiento, si es aplicable.
  2. Carson City Health & Human Services puede mandar facturas a la mayoría de las compañías de seguros médicos privados. CCHHS pide que por favor verifique si la vacuna es cubierta por su seguro médico. *Si CCHHS no puede obtener pago de la compañía de seguro de su hijo(a) o la reclamación de seguro es negada, usted puede ser responsable de los costos asociados con la administración de la vacuna.*
  3. **Agregue una copia del frente y de la parte posterior de la tarjeta de seguro médico de su hijo** a su formulario de consentimiento color amarillo.
  4. Si el seguro de su hijo no cubre las vacunas o su hijo no tiene seguro, **POR FAVOR INCLUYA $20** para el cargo de administración de la vacuna. El costo de la vacuna será cubierto por un programa de inmunización financiado por el estado.
  5. No somos un proveedor contratado para Uniones Laborales.
- ☐ **ENVÍE** el formulario de consentimiento amarillo llenado completamente a la escuela/maestro del niño por lo menos **UNA SEMANA ANTES DE LA FECHA EN LA CUAL LA CLÍNICA ESTA PROGRAMADA DE SU ESCUELA.**
  - Por favor incluya su pago en un sobre con el nombre de su hijo(a) y el nombre de la escuela, si es apropiado.
  - No negaremos la vacuna a ningún niño, independientemente de su capacidad de pagar.
- ☐ **LEA** la Declaración de Información sobre la Vacuna contra la Influenza. Se le dará a su hijo el día de la vacunación o se puede obtener en el sitio web del CCHHS, donde también puede obtener más información: GetHealthyCarsonCity.org/immunizations.

Por favor utilice como referencia los siguientes horarios y fechas en las cuales el equipo de CCHHS estará en la escuela de su hijo(a):

Fritsch ES	Carson High School	Fremont ES	Pioneer HS	Empire ES	Bordewich/Bray ES
10/1/18	10/2/18—10/3/18	10/4/18	10/4/18	10/5/18	10/12/18
Mark Twain ES	**Seeliger ES**	**Eagle Valley MS**	**Carson MS**	**Early Childhood**	**Boys & Girls Pre-K**
10/19/18	10/19/18	10/22/18	10/24/18	10/24/18	10/25/18

Niños que sean **menores de 9 años** el día de la vacunación necesitaran 2 dosis de la vacuna, si es que están recibiendo la vacuna por primera vez o nunca ha recibido dos dosis en algún año previo. El jueves es el día que se administran vacunaciones en Carson City Health & Human Services (localizado en: 900 East Long St., Carson City, NV 89706) de 8:30 a.m. a 4:30 p.m. o puede comunicarse con su proveedor médico.

Si tiene alguna pregunta, puede comunicarse con nuestro equipo al (775) 283-7905 o (775) 887-2190.

Sinceramente,

Cari Rioux
Carson City Health and Human Services

Sandy Wartgow BSN, RN
Carson City Health and Human Services